**مدونة قواعد سلوك البائعين الخاصة بـ OWENS & MINOR**

تلتزم Owens & Minor بالتعاون مع الشركات الأخلاقية التي تُشاركنا إيماننا الراسخ بأخلاقيات العمل، والنزاهة، والامتثال الاجتماعي في جميع أنحاء العالم. يعتمد نجاحنا على شركائنا ونحن نُقدّم مدونة قواعد سلوك البائعين هذه لمساعدتك على فهم ما نراه مهمًا.

تُحدّد مدونة قواعد سلوك البائعين هذه المتطلبات الأساسية لجميع البائعين، والموزّعين، والوكلاء، والمورّدين، والممثّلين، وشركاء الأعمال الآخرين وموظفيهم، ومديريهم، ومسؤوليهم، ووكلائهم، وممثّليهم، ومقاوليهم من الباطن (يُشار إليهم مجتمعين باسم "البائعين"). هذا هو معيارنا ويجب على جميع البائعين اتّباعه.

# **الامتثال للقانون والأخلاقيات الأساسية**

يُتوقَّع من جميع البائعين الامتثال لجميع القوانين واللوائح المحلية، والخاصة بالولاية، والفيدرالية، والوطنية المعمول بها في الولاية القضائية التي تمارس فيها أعمالك. بالإضافة إلى القانون، نتوقع أيضًا من البائعين الالتزام بأساسيات نزاهة الأعمال بما في ذلك:

* **قوانين مكافحة الرشوة:**  توجد قوانين مكافحة الرشوة في جميع أنحاء العالم، ولكن لا يوجد مكان أكثر عُمقًا منها في الولايات المتحدة والمملكة المتحدة. وبصفتنا مؤسسة تُزاول أعمالاً في كلا البلديْن، فإننا بحاجة إلى معرفة أن شركائنا سيلتزمون بالقواعد في تلك المواقع، وأينما يعيشون ويعملون أيضًا. هذا القانون هو رقم واحد في هذه القائمة لسببٍ ما!
* **قوانين الخصوصية ولوائحها:** يجب على جميع البائعين الامتثال للقوانين واللوائح الخاصة بكل بلد فيما يتعلق بالخصوصية. لم تعُد خصوصية البيانات مجرد مصدر قلق محلي أو خاص بالدولة، بل إن اللوائح في آسيا/المحيط الهادئ، وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، والأمريكتين، أصبحت الآن مصدر قلق عالمي. للحصول على معلومات حول خصوصية البيانات في Owens & Minor، ولمساعدتك على فهم أهميتها، يمكنك التواصل مع  
  [GM-Privacy@owens-minor.com](mailto:GM-Privacy@owens-minor.com) - نحن خبراء في الخصوصية ويمكننا مساعدتك، شريكنا، في حماية مؤسستك بشكل أكبر.
* **قانون الرعاية الصحية:** تلتزم Owens & Minor بالامتثال لقوانين ولوائح الرعاية الصحية الأمريكية والدولية ("قوانين الرعاية الصحية") التي تحكم تعاملاتنا مع أخصائيّي الرعاية الصحية ("HCPs"). نتوقع من بائعينا فهم القواعد نفسها والالتزام بها. ويضمن امتثالنا لهذه القوانين واللوائح التزامنا تجاه المرضى، وأخصائيّي الرعاية الصحية، والمؤسسات، والحكومات التي نُزاول فيها أعمالنا. قد تُعرّض انتهاكات قوانين ولوائح الرعاية الصحية شركتنا وتُعرّضك، وتُعرّض بائعينا، لمزيدٍ من التدقيق. يتمثل هدفنا الشامل في حماية نظام الرعاية الصحية، وحماية الشركة، وحمايتك - أي شركاء الأعمال لدينا - بضمان عدم تأثيرنا بشكل غير مناسب على قرارات الشراء، أو الوصف، أو العلاج التي يتخذها أخصائي الرعاية الصحية.
* **الامتثال الاستيراد/التصدير:** يجب على البائعين الامتثال لجميع القوانين التجارية المعمول بها في الولايات المتحدة وأي اختصاص قضائي آخر فيما يتعلق بمسائل الاستيراد/التصدير.
* **الأمن المادي والسيبراني:** يجب على البائعين الحفاظ على الأمن الكافي في جميع المنشآت وتنفيذ إجراءات أمن سلسلة التوريد للحفاظ على أمن سلسلة التوريد الخاصة بنا. ويشمل ذلك الإبلاغ عن النشاط المشبوه، أو المنتجات المزيّفة، أو مشكلات أمن البيانات أو أي مشكلة أمنية. نحن فقط آمنون مثل أضعف حلقة وأنت مهم لسلامتنا الجماعية.
* **المعادن المؤجّجة للصراعات:** تتوقع Owens & Minor من بائعيها إجراء العناية الواجبة المعقولة داخل سلاسل التوريد الخاصة بهم لتحديد أصل المعادن المؤجّجة للصراعات الموجودة في المواد والمنتجات التي يُورّدونها إلى Owens & Minor. سنويًا، عندما تطلب Owens & Minor معلومات إضافية من بعض بائعينا، نتوقع أن يُقدّم جميع البائعين المعلومات اللازمة.
* **مكافحة الاحتكار:**  يجب على المورّدين مزاولة الأعمال مع الامتثال الكامل لقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة العادلة التي تحكم الولايات القضائية التي يمارسون فيها الأعمال.
* **معايير الصناعة:**  في حالة تغيُّر المتطلبات والممارسات القانونية لصناعتنا، نتوقع من بائعينا، على الأقل، الامتثال للمتطلبات القانونية للولاية القضائي الذي يعملون فيها - يمكنك أن تتوقع من Owens & Minor التكيف مع التغيرات في الصناعة أثناء تطوُّرها أيضًا.
* **الالتزام بالشفافية:** تحدُث الأشياء في العمل وأحيانًا ترتكب الشركات أخطاء. نريد أن نعرف ما إذا كنت قد تعرّضتَ لخطأ محليًا، أو وطنيًا، أو عالميًا. ربما يكون ذلك انتهاكًا أو توجد مشكلة قانونية أخرى. بصفتك شريكًا، نتوقع أن تُخبرنا عندما يحدُث شيء مؤسف، حتى نتمكن من وضع خطة لتجاوزه. من المهم بالنسبة لنا أن نستمر في الشراكة معك وهذا يعني معرفة متى تعثّرت. الثقة هي حجر الأساس لجميع العلاقات.

# **توقعات الامتثال الاجتماعي من بائعينا**

## **حظر التمييز والتحرش:** تتوقع Owens & Minor من جميع البائعين بناء برنامج يحظر التمييز والتحرش في جميع جوانب التوظيف بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التوظيف، والتعيين، والتنسيب، والتدريب، والتعويض، والعلاج، والتقدم.

## **توفير مكان عمل آمن وصحي:** تتوقع Owens & Minor من جميع البائعين توفير مكان عمل آمن، وسالم، وصحي. نحن نؤمن بأن الامتثال لجميع قوانين، وقواعد، ولوائح الصحة والسلامة المهنية المعمول بها أمرٌ بالغ الأهمية للحفاظ على مكان عمل منتج، والحد من مخاطر الحوادث، والحد من الإصابات والمخاطر الصحية الأخرى. ونتوقع نفس الالتزام بالسلامة من شركائنا. يستحق جميع الأشخاص بغض النظر عن انتمائهم أن يكونوا آمنين في بيئات عملهم.

* **الاستعداد للكوارث:**  يجب أن يكون البائعون مستعدين لحالات الطوارئ. ويشمل ذلك توفير مستلزمات الإسعافات الأولية المناسبة، وإجراءات إخطار الموظفين وإخلائهم، والتدريب على الطوارئ والمعدات المناسبة للكشف عن الحرائق وإخمادها، ومرافق الخروج الكافية.
* **ممارسات الشراء الصحيحة:** تلتزم Owens & Minor، باعتبارها شركة متخصّصة في مزاولة الأعمال التجارية بشكل أخلاقي، بالتعاون مع المنظمات الأخلاقية المتشابهة في التفكير. نتوقع من جميع البائعين مشاركة قيمنا والحفاظ على برامج الامتثال التي تدعم ممارسات الشراء الأخلاقية على مستوى العالم. أنت تتلقى مدونة قواعد سلوك البائعين هذه، لضمان استمرارنا في العمل معًا بشكل أخلاقي وتعاوني.
* **الحماية من عمالة الأطفال:** Owens & Minor لا تشارك في عمالة الأطفال أو استغلالهم ولا تتسامح مع ذلك. نحن نبذل قُصارى جهدنا ليس فقط لضمان التزام Owens & Minor بجميع قوانين مكان العمل المعمول بها، لكن أيضًا لضمان عدم قيامنا بأعمال مع أي شخص يقوم بتوظيف الأطفال أو استغلالهم.
* **حظر العمل القسري وإساءة استخدام العمالة:** تحظر Owens & Minor الإساءة الجسدية أو العقلية للزملاء وتحظر استخدام جميع أشكال العمل القسري، بما في ذلك العمل القسري في السجون، أو العمل بعقود طويلة الأجل، أو العمل الاستعبادي، أو العمل بالسُخرة. تلتزم Owens & Minor بالقيام بدورها في إنهاء هذه الانتهاكات وما يرتبط بها من اتّجار في البشر. ونتوقع الأمر نفسه من بائعينا.
* **نحن نحمي البيئة:** تتوقع Owens & Minor امتثال بائعينا لجميع القوانين، والقواعد، واللوائح البيئية المعمول بها. يجب أن يسعى البائعون إلى التخلص من النفايات وتحسين العمليات للحد من انبعاثات الكربون، وتقليل البصمة الكربونية، وإعادة التدوير، واستخدام الطاقة المتجدّدة إن أمكن. نحن نؤمن بأن العمل مع وضع البيئة في الاعتبار ليس فقط الشيء الصحيح الذي يجب القيام به من الناحية البيئية، بل هو أيضًا عمل جيد.
* **كيفية الاتصال بنا:** للإبلاغ عن انتهاك يُثير مخاوفك أو يؤثر على علاقتنا، يُرجى الاتصال بجهة الاتصال الرئيسية في Owens & Minor أو يمكنك التواصل معنا عبر [GM-CODEOFHONOR@owens-minor.com](mailto:GM-CODEOFHONOR@owens-minor.com). أو بدلاً من ذلك، يمكنك الوصول إلى [www.omicodeofhonor.com](http://www.omicodeofhonor.com) إمّا أن تتصل بالخط الساخن للأخلاقيات أو تستخدم النموذج عبر الإنترنت للإبلاغ - يمكنك عدم الكشف عن هويتك إذا كنت تُفضّل ذلك. نحتاج إلى معرفة ما إذا كانت هناك مشكلة، حتى نتمكن من اتخاذ إجراءات لإصلاحها.